



SV: The reports



Andréa Björk

To: Umut Özkirimli

Tuesday, 12 June 2018 at 09:50

↩ You replied to this message on 2018-06-12, 09:57.

Hi Umut,

Due to GDPR (general data protection regulations) I will send the documentation to your home address. Is the adress below correct?

Stålbrogatan 6A
222 24 LUND

Hälsar Andréa

Från: Umut Özkirimli

Skickat: den 8 juni 2018 10:11

Till: Andréa Björk <andrea.bjork@sam.lu.se>

Kopia: Christofer Edling <christofer.edling@soc.lu.se>; Mattias Collin <mattias.collin@med.lu.se>; adam_saco-s <adam.brenthel@saco-s.lu.se>

Ämne: The reports

Prioritet: Hög

Hi Andréa

I hope this email finds you well.


I believe Mattias has contacted you earlier this week regarding the documentation relating to the investigation.




Could you possibly send them to me at your earliest convenience? I will need all three complaints, Marghareta's reports, the evidence she presented and the minutes of the concluding meeting.

Just for your and the Faculty's information, I have to note that her report on the PD case is extremely biased, contains derogatory statements that target my personality and, most importantly, omits several facts and distorts others. To give you but one example, her Skype conversation with the former Director Leif Stenberg is used as an "evidence" against me. I have contacted Leif and he confirmed, "in writing", that he did not utter the sentence referred to in the report and that his overall statement was all but positive.

Best, Umut

Sv: Introduction

From  olof.bexell@defens.se

   Nov 10, 2021

To Sebastian Scheiman, 'Umut Ozkirimli'



Hello Sebastian and Umut,

Enclosed to this email you'll find the submission and appendices that was sent to me from Lund University in the fall of 2018. I assume these are the documents you were referring to.

Best wishes

Olof Bexell

Advokat

Från: Sebastian Scheiman <sebastian.scheiman@scheimanlaw.se>

Skickat: den 9 november 2021 14:49

Till: Olof Bexell <olof.bexell@defens.se>; Umut Ozkirimli
<umutozkirimli@protonmail.com>

Ämne: Sv: Introduction

Hi Olof,

Sorry for disturbing you on your parental leave. For now we only need a confirmation from you that you have not received more than 3-4 pages from Lund University when asking for it. It seems as there are some +80 pages in each report that the University did not provide you and Umut with... However, they are very relevant right now as Umut is being slandered in Turkey.

Br,

Sebastian Scheiman

Advokat

SCHEIMAN

Scheiman Advokatbyrå AB

Sibyllegatan 49, 114 42 Stockholm

Mobil: 070-461 61 14

Vxl: 08-660 75 00

www.scheimanlaw.se

Fråga om utredning

From  Sebastian Scheiman <sebastian.scheiman@schei...>    Oct 28, 2021

To Andréa Björk 



Hej Andréa,

Jag undrar om Pinar Dinc den 22 mars 2018, i anledning av den utredning som ledde fram till det beslut m.m. som bifogas detta mail, har inkommit med 86 sidor med kopior av kommunikation mellan henne själv och Umut Özkirimli, förmodligen utskrifter från Messenger och WhatsApp? Om så är fallet önskar jag kopior på denna kommunikation.

Med vänliga hälsningar,

Sebastian Scheiman
Advokat

Från: Andréa Björk <andrea.bjork@sam.lu.se>

Skickat: den 28 oktober 2021 11:55

Till: Sebastian Scheiman <sebastian.scheiman@scheimanlaw.se>

Ämne: SV: Fråga om utredning

Hej Sebastian,

Tyvärr, ingen sådan handling som du efterfrågar har lagts till i ärendet i fråga.

Mvh Andréa

Från: Sebastian Scheiman <sebastian.scheiman@scheimanlaw.se>

Skickat: den 28 oktober 2021 11:34

Till: Andréa Björk <andrea.bjork@sam.lu.se>

Ämne: Fråga om utredning

Hej Andréa,

From  Sebastian Scheiman <[sebastian.scheiman@scheimanlaw...](mailto:sebastian.scheiman@scheimanlaw.se)>   Nov 1, 2021

To Andréa Björk 



Hej Andréa,

Kan du vara vänlig att översända samtliga de handlingar som givits in av Pinar Dinc i de två ärendena som hon initierat mot Umut Özkirimli under 2018 och 2019?

Med vänliga hälsningar,

Sebastian Scheiman

Advokat

SCHEIMAN

Scheiman Advokatbyrå AB

Sibyllegatan 49, 114 42 Stockholm

Mobil: 070-461 61 14

Vxl: 08-660 75 00

www.scheimanlaw.se

Från: Sebastian Scheiman

Skickat: den 1 november 2021 18:09

Till: 'Andréa Björk' <andrea.bjork@sam.lu.se>

Ämne: Sv: Fråga om utredning

Hej igen,




Det gäller alltså anmälningarna den 22 mars 2018 och den 9 november 2018.


Mvh,

Sebastian Scheiman

Advokat

VB: Fråga om utredning

From  Sebastian Scheiman <[sebastian.scheiman@scheimanlaw...](mailto:sebastian.scheiman@scheimanlaw.se)>   Nov 1, 2021

To hr@sam.lu.se, Malou.Engberg_de_Carvalho@sam.lu.se, Cecilia.Hagstro... 



Vänligen se nedan. Jag kontaktar er i och med Andréa Björks frånvaromeddelande i vilket hon inte anger när hon väntas tillbaka.

Med vänliga hälsningar,

Sebastian Scheiman
Advokat

SCHEIMAN

Scheiman Advokatbyrå AB
Sibyllegatan 49, 114 42 Stockholm
Mobil: 070-461 61 14
Vxl: 08-660 75 00
www.scheimanlaw.se

Från: Andréa Björk <andrea.bjork@sam.lu.se>

Datum: 8 november 2021 09:57:12 CET

Till: Sebastian Scheiman <sebastian.scheiman@scheimanlaw.se>

Ämne: SV: Fråga om utredning

...

Hej!

Jag skickade dokumenten i torsdag till dig men det kan vara så att det blev något fel med utskriften alt. att det saknas dokument till ett av ärendena. Nämligen det ärendet du tidigare ställde fråga kring en 86 sidor chatt och messenger konversation. Undersöker detta och återkommer när vi har gått igenom arkivet.

Mvh Andréa

Från: Sebastian Scheiman <sebastian.scheiman@scheimanlaw.se>

Skickat: den 1 november 2021 18:09

Till: Andréa Björk <andrea.bjork@sam.lu.se>

Ämne: Sv: Fråga om utredning

From  Sebastian Scheiman <sebastian.scheiman@scheimanlaw...>   Nov 9, 2021

To Andréa Björk, Christofer Edling 



Hej Andréa,

Jag har mottagit handlingarna från dig som du har skickat per post. Merparten av detta har aldrig kommit vare sig Umut Özkirimli eller hans tidigare ombud Olof Bexell tillhanda trots uttrycklig förfrågan från Olof Bexell. Hur kommer det sig? Jag förstår vidare inte riktigt vad du menar med att det blivit "något fel i utskriften alt. att det saknas dokument i ett av ärendena". Menar du att ditt svar den 28 oktober 2021 nedan inte var korrekt?

Med vänliga hälsningar,

Sebastian Scheiman
Advokat

SCHEIMAN

Scheiman Advokatbyrå AB

Sibyllegatan 49, 114 42 Stockholm

Mobil: 070-461 61 14

Från: Andréa Björk <andrea.bjork@sam.lu.se>

Skickat: den 10 november 2021 09:20

Till: Sebastian Scheiman <sebastian.scheiman@scheimanlaw.se>

Ämne: SV: Fråga om utredning

Hej,

Vi har du kikat i arkivet och i diariet. Troligtvis är det så att arkiveringen skett mycket senare än diarieföring och att handlingar som inkommit löpande inte låg i diariet utan antogs ligga där när det var dags för arkivering. Summa summarum det du har fått är allt i ärendena. Dock finns ingen 86 sidor lång messenger/chat som efterfrågades i den första frågan från er.

Mvh Andréa



LUNDS
UNIVERSITET

30 oktober 2018

Dnr: P 2018/4992

Advokatfirman Defens
Att: Olof Bexell
Kornhamnstorg 57
111 27 Stockholm

Angående Umut Özkirimli

Med anledning av ditt brev av den 10 oktober får vi anföra följande.

Precis som du skriver har arbetsgivaren mottagit anmälningar angående trakasserier/kränkande särbehandling. Arbetsgivaren har med anledning av detta initierat utredningar och, mot bakgrund av ärendets karaktär, anlitat upphandlad part att utföra utredningarna. Arbetsgivaren är av uppfattningen att man fullgjort sin utredningsskyldighet. Samtliga utredningar och anmälningar har gått igenom med din huvudman tillsammans med hans fackliga ombud och de har givits utrymme att bemöta samtliga de anklagelser som framkommit samt ge sin syn på situationen. Vi noterar att vare sig din huvudman (hittills) eller det fackliga ombudet har invänt mot hur utredningen bedrivits. Arbetsgivaren har utifrån vad som framkommit gjort bedömningen att det funnits skäl att ha ett klargörande samtal samt överlämna ett skriftligt klargörande. Detta bl.a. i syfte att medvetandegöra din huvudman om vad Lunds universitet i egenskap av arbetsgivare förväntar sig av honom.

Vänligen finn bifogat, i enlighet med din begäran, utredningen avseende anmälan ingiven av Pinar Dinc ([bilaga 1](#)).

Med anledning av vad som framkommer i ditt brev om medarbetares uppträdande får framhållas att efter att aktuella utredningar genomförts och skriftligt klargörande överlämnats mottog Pinar Dinc i somras ett mail med bekräftelse på böcker angående döden som din huvudman beställt, se [bilaga 2](#). Såvitt vi förstår har din huvudman uppgett att beställningsbekräftelsen ska skickas till henne. Pinar Dinc tog mycket illa vid sig av detta. Utöver detta har andra medarbetare, som yttrat sig i utredningen om trakasserier/kränkande särbehandling, uppmärksammat arbetsgivaren på att de upplevt ett obehag av din huvudmans efterföljande agerande. De har bl.a. påtalat att din huvudman talat illa om dem i olika professionella sammanhang samt utan att meddela berörd medarbetare avslutat påbörjat gemensamt projekt. Mot bakgrund av detta får vi återigen framhålla att vi förväntar oss att din huvudman följer vad som anförs i det skriftliga klargörandet.

Med vänlig hälsning


Christofer Edling
Dekan Samhällsvetenskapliga fakulteten


Katarina Broman
Arbetsrättsjurist

Psykosocial utredning

vid

*Centrum för Mellanösternstudier/
Lunds universitet*

Sammanfattning av utredningen

X version i korthet: X beskriver att de hade en student/lärrrelation i hemlandet för många år sedan. Den återupptagna kontakten dem emellan skedde utifrån att X sökte till Lunds universitet. X och Y var båda ensamstående föräldrar och snart hade de daglig kontakt på distans. Under våren-17 kom X till Sverige på besök och de inledde ett mer intimt förhållande. Hon var dock tydlig redan från starten av deras relation att hon inte ville vara hans flickvän, hon hyste inga sådana känslor. Detta accepterades av Y. I augusti-17 flyttar X till Sverige och barnen blir också vänner. De umgås mycket och delar även vardagliga bestyr. Det tog ett tag innan bankkonto var ordnat i Sverige. Y hjälpte därför X med vissa finansiella delar som hon hela tiden ersatte honom för. Hon körde också hans bil då och då eftersom han förlorat sitt körkort. Hon blev också introducerad till Ys stora kontaktnät på arbetsplatsen. Allt fungerade väl tills hon i slutet av november ville återgå till enbart en vänskaplig relation. Y blev mycket upprörd då han blivit förälskad. Sedan hon avslutade deras kärleksrelation har Y därefter haft beteenden/utfört handlingar där X känt sig trakasserad. Hennes upplevelse är att han använder olika härskartekniker. Ex via mail/sms; hålla sig fysiskt i närheten vid sammankomster med andra; vilja ha X uppmärksamhet; skriva sms till kollegor att X och Y har en kärleksrelation; ville skriva om deras olyckliga kärlek i en offentlig blogg men hejdades av X; baktalar henne; skuldbelägger henne för hans handlingar och mående; hyrt en hacker som trakasserar och utpressar; skriver ut hennes namn på en offentlig EU-portal i avsikt att skada hennes rykte. Ang. hacker-händelserna har polis och säkerhetsavdelningen vid universitet involverats och aktiviteterna polisanmälts. X försökte direkt få Y att följa med till något it-företag för att ta reda på bakgrunden men Y ville inte då. Senare har han erbjudit sig men X menar att det nu är försent och allt är raderat.

I början av mars begärde hon hos föreståndaren att få byta handledare då hon förlorat allt förtroende.

X har i sin skrivelse och via mail till uppdragstagaren visat på olika utdrag ur delar av deras korrespondens. Dessa meddelanden visar hennes tydliga gränssättning och hans acceptans av att relationen var att betraktas som vänskaplig trots de intima inslagen. Även hur tonen i mailen/sms förändrades när kärleksrelationen skulle övergå till vänskap finns verifierat. (Se bilaga 3-7)

Y version i korthet: Y beskriver att han inledningsvis inte ens mindes henne som student men att han hörde av en vän att hon sökte en placering i Lund och erbjöd sig vara referent. Han har tidigare hjälpt landsmän att komma till universitet. Självt kan han inte återvända pga. politiska skäl och vill gärna hjälpa andra landsmän till en bättre tillvaro. Sådana stödjande insatser har hänt även före X ansökan till Lunds universitet.

Y berättar att de hade en överenskommelse att X inte var hans flickvän men skulle stötta varandra som vänner och ensamstående föräldrar. Han blev dock förälskad och därför mycket upprörd när hon enbart ville ha en vänskapsrelation. Driven av svartsjuka och påverkad av alkohol utförde han handlingar på en julfest dec-17 som han ångrar djupt och bett om ursäkt för. Hans förklaring till hackaren är att Y och X hade mycket tät kontakt och därför kunde identifieras som ett lämpligt "offer" att använda för utpressning. Det var också offentligt att han spenderat mycket pengar på sonens cancer-behandlingar dvs har ekonomiska resurser vilket var en annan orsak till att han var ett

Bilge 1:1

Writing this letter is not easy for me.

But I will try to keep it brief, but specific, and I will attach every documentation I have at the end of this letter. Please note that since we both speak Turkish, some of the evidence I will supply here will be in Turkish, so I guess they need to be translated by a third party.

I know Umut Ozkirimli from my college years back in Turkey. He was a professor at Bilgi University, International Relations Department, when I was a student at the Sociology Department at the same university. I was doing a minor degree with IR, so I did take a lot of courses from the IR department, including two lectures Umut gave.

We did not have a friendship, but as I continued my academic career, our paths crossed on several occasions.

We weren't really in contact at all, except the messages I occasionally sent him where I sent my thought and prayers for his son, Luca. I have a daughter who was born only 3 months before Luca, so I always felt very strongly about Luca and I had a lot of empathy and sympathy for him.

I was working at Istanbul Policy Center (IPC), a think tank in Istanbul affiliated with Sabanci University (Turkey). After receiving my PhD Degree, I started looking for academic jobs. I applied to different universities in Turkey and in Europe. One of the positions I applied was at Lund University (Political Science Department) where we were asked to submit a proposal for the STANCE project. So I came up with a project proposal about the Rojava Cantons, I applied to the position. When I told about my application to Lund University, the director of IPC, Professor Fuat Keyman, contacted Umut to inform him about this application.

It was then Umut added me on Facebook, to ask me about my application. He even asked me why I never contacted him before applying, told me he would be a reference etc. I kindly thanked him and told him he was too busy with his son, and I already had referees from London School of Economics. We started talking, and it evolved into some kind of friendship. He knew about my other applications, he was very interested in the Rojava project I submitted for Lund University, and he told me that project would be very important for an ongoing research collaboration he was leading that included Lund University, LSE, and Sussex University. I continued applying to positions in Turkey, we continued our friendship which became more and more intimate. He started talking about the possibility that I could come to Lund University to work under that project. At the time, it seemed very unlikely to me.

As the political context and academic freedoms were worsening in Turkey, I could not really survive in Turkey. My PhD dissertation was about a conflict zone, and studying that conflict zone was enough for universities to be reluctant to hire me. I was a single mother, going through a lot of difficulties. Eventually, coming to Lund became my only available option. Umut and I continued to talk, on a daily basis, even flirt. I came to visit him in June. He paved the way for me to apply to the Swedish Institute Scholarship for post-doc, and I received the grant. I came to Lund again, to find an apartment and a school for my daughter. On August 18, 2017, my daughter and I moved to Lund. Umut and I were not

He started writing a blog soon after, where he was simply posting stories about himself, his relationships in the past, etc. He had actually shared those stories with me in emails, and the stories were evolving to him explaining his feelings for me. So I had to warn him, saying this was very uncomfortable for me, he should stop posting these stories. He told me he deleted them to stop making me more uncomfortable. I told him he did the right thing for himself.

On December 19, 2017, we were having farewell drinks for a colleague at Inferno Pub in Lund. Earlier that day, I received an email from the Swedish Institute confirming the extension of my scholarship for a year. I posted a picture on Instagram that day, saying "I'll stay here for another year". I then received a whatsapp message from Umut saying:

"It is sad to be "absent" (not physically but metaphorically, not even being mentioned) from such a celebration. We should have been able to separate the two. I've never done anything wrong professionally.. Anyway, congrats again."

He was also invited to the farewell party, which he totally forgot I assume, and he was accusing me for celebrating without him, and mentioning his name for the scholarship I received (with his help). This is indicative showing every interaction I had with my colleagues was a betrayal to him. I supply screenshots of our conversation about this, where I tell him to pen a letter on my behalf, thanking him for everything he has done for me, so that I could send it to the whole CMES if it was going to make him feel better.

I could not believe he had the courage to write to me after humiliating me only a few days before, harassing me in front of all colleagues, making our "relationship" which was never ever public so explicit. I responded in Turkish, saying I was going to refuse the scholarship and return to Turkey. He said "what???". I told him if he continued sending me stupid messages as such I was going to get the f. out. He said "ok, calm down, good night". I told him "F. the scholarship and supervision, if you want write to them [the Swedish Institute] and tell them to take the scholarship away from me. Enough. I don't want this. I didn't come here [to Lund] for this."

I will submit the whole extraction of whatsapp messages we sent to each other. But there are several parts where I constantly tell him to give me space, let me be, that I need time to build a professional relationship with him, that he needs to stay away from me, that I cannot work with him, I do not want to work with him, I do not want to apply to new projects with him...

In the meantime he was sending messages to Spyros, accusing me, telling he would not stop pursuing me. Spyros will be able to give evidence for these messages, in English.

I tried really hard to stay away from him, to avoid him in places we were out together with colleagues. I did my best to be supportive in matters regarding Luca, I tried to continue having a friendship with him. I tried to avoid the things that had happened. I was accused by him for not writing an op-ed with him but with another colleague. He told me I made him "feel like an insect". Each time, I told him I needed time to heal. I needed more space.

about this incident. I apologize for any inconvenience this has caused to my colleague Pinar Dinc, whose name has been implicated in the hacker's posts, and to my friends on Facebook".

The next day, Umut told me many people did not see the post so maybe it was better to just delete this last post to not make them become aware, and I said ok. On the same day, March 5, 2018, I took the case to the IT department at Lund University, they didn't really do anything. The hacker continued to contact me, then asked me for money, \$500. I told Umut about this, he told me the hacker wanted money from him as well. I then took it to the police. Umut came after me, and he filed a complaint as well. I left the police department, and Umut called me on the phone and he told me he had paid the hacker \$1000 after he was hacked, because he was panicked, and he wanted to protect me. I was shocked, I could not believe he paid the hacker. I told him "you never pay hackers, are you nuts? \$1000 is a lot of money!". I then told him if there's anything he wants to tell me about this incident, he should just tell me now. He said no.

I then contacted Mr. Magnus from Lund University security, told him about this, and told him I felt humiliated and embarrassed. He basically told me there was not much to do, the police would not really pursue this. He suggested I contacted Facebook, which I tried to but I never heard from them. I saw online articles suggesting sometimes, when somebody hires a hacker, the hacker turns against the person who hires him/her to blackmail. There were reported cases where the hacker was asking \$1000 from the person who hired him/her.

The hacker continued to harass me, asked me questions like "Where is Umut" "did you kill him" "don't cause any harm to him" "his son suffers from cancer, he told me" etc. I had a breakdown at my daughter's school, in front of her that day. My colleague Spyros had to take care of my daughter when I was unable to function, crying.

I wrote an email to Umut, suggesting I already had trust issues about him, I wanted both of us to come clear out of this, and I was willing to take our computers to someone who can track what had been happening. He read my mail as an insult, he told me I was accusing him, he asked me not to contact him. I then unfriended him on Facebook, and then realized Umut had blocked me. *

I was dealing with this issue on a daily basis ever since. On March 6, the next day I reported the incident to the police, the police dropped the case. I felt lonely, I felt no one cared about it. I was still reluctant to talk about this with Dalia, or anybody else.

On March 7, I sent an email to Spyros who was helping us in the project application, especially in the additional ethics forms we were asked to submit over the Christmas Break. I have informed him that I wanted to change my supervisor, but if Umut preferred he could be the one who contacts the Director or the University. I simply wanted to avoid tension, I wanted to avoid problems. I just wanted him to get out of the project because I knew there was no way I could ever work with him again given the things that had happened.

Spyros informed Ronny Berndtsson about it, he said it was ok. I think Umut wrote an email to Dalia, Torsten Janson and Ronny on March 8, saying he was stepping down as my

seemed concerned, he asked me how he could help me work in a better environment. I told him Umut already started trash talking about me, trying to get 'allies' in this "war" he entered with me. My colleagues who are aware of the things that have been going on are supporting me in the best way that they can, but I am still worried. He has a permanent position here, he is an established professor, he has an amazing network in Turkey and also in Europe. He has great capacity to ruin my work environment. I already wanted to leave Lund, if I could. I cannot go to Turkey for political reasons, I cannot take a vacation since I live in a very tight budget with scholarship. I feel stuck in Lund, depressed, worried... Knowing he constantly talks about me, makes plans, while he is the one who should be sorry.

As I was being worried, I was contacted by the hacker again yesterday, March 21, via Telegram. He told me he could give me evidence, which he eventually did not. This has happened when I was at an internal seminar at the CMES and several of my colleagues saw me shaking, worried, scared, annoyed. I could not even focus on my colleagues' interesting research idea and preliminary findings. I felt awful. I went to pick up my daughter from school, I could not eat anything.

I went to the Newroz Party organized by CMES students at Finngatan 16, knowing Umut would be there. I decided to go because I thought I should show him I am here to stay, I am strong enough. As I was on my way, this current student sent me a screenshot of his message, saying he was going to "stir things up". At the same time, my cousin sent me a screenshot of Umut's facebook post, where he said Lund was not his home anymore, that he was planning to leave Lund. At the same time, I received an email from the European Commission Portal saying there was a communication on the portal, where Umut wrote the following message:

"Dear Elena, Could you possibly give me a phone number I could call you or Marius regarding an issue that concerns the recent Marie Curie Fellowship Pinar Dinc, under my supervision, received? The issue is personal and confidential, so I would prefer not to discuss this over this public portal. Best, Umut Ozkirimli"

I was devastated! Again and again and again. I immediately informed Christofer and Dalia, saying I did not want him to use this opportunity to resign, that I would not let him get away with such extreme harassment and pain he caused me.

So here I am today, on March 22, sitting in my office on 7th page of this letter... And there are things I have missed, forgot about, or simply could not write down here because I am talking about weeks and months of endless communication here. Phone calls, text messages, whatsapp messages, facebook messages, face to face communication.....

At this moment, Umut is deliberately causing harm to me, to my career as a young academic -including putting my marie curie fellowship into danger-, to the difficult life I am trying to build in Lund alone with my daughter.

I understand that he is also in a difficult phase with my dear Luca, I cannot imagine the pain Luca and his family are suffering. However, I know that Umut is also knowingly using his

Bilaga 1:2



LUND UNIVERSITY
Center for Middle Eastern Studies

Professor Leif Stenberg
Centrum för Mellanösternstudier
Lunds universitet

8 april, 2018

Till den det berör,

Nyligen blev jag kontaktad av Dr Umut Özkirimli, Centrum för Mellanösternstudier, Lunds universitet. Han önskade en skriftlig redogörelse från min sida rörande de anklagelser som riktades mot honom i slutet av mars och början av april år 2013. Till bakgrunden hör att jag vid detta tillfälle var föreståndare för Centrum för Mellanösternstudier (CMES) och därmed ytterst ansvarig för det internationella mastersprogrammet i Mellanösternstudier vid CMES.

I slutet av mars 2013 blev jag kontaktad av en CMES-forskare, Lory Dance. Några studenter hade kontaktat henne angående vad de ansåg vara ett olämpligt uppträdande från två av lärarna vid CMES. Kommunikationen mellan studenter och Lory Dance skedde på engelska och termen som användes var "inappropriate behaviour". Tillsammans med studenterna anordnades ett möte som avhölls den 4 april 2014. Efter att ha lyssnat och samtalat med de studenter som kom till mötet beslutade jag att kalla de två berörda lärarna till enskilda samtal. Jag ansåg det vara av betydelse att insatser gjordes direkt och jag höll enskilda samtal med de två lärarna den 5 och 8 april 2013. Samtalet med Dr Özkirimli skedde den 8 april eftersom han var i Stockholm i ett tjänsteärende. I båda samtalen redogjorde jag för vilka anklagelser som riktats mot dem och klargjorde med all tydlighet vad som förväntas i en professionell relation mellan studenter och lärare vid Lunds universitet. Samtidigt ska det understrykas att Dr Özkirimli inte ansåg sig ha uppträtt olämpligt i relation till studenter.

I syfte att agera i ärendet beslutade jag att vi i samarbete med Studentkåren skulle bjuda in en kårrepresentant till ett samtal med personalen. Med hjälp av Clara Lundblad, ordförande i Humanistiska och Teologiska Studentkåren, inbjöds Elin Gustafsson som vi denna tid var vice-ordförande i Samhällsvetarkåren att tala med hela personalen vid CMES om relationer mellan studenter och lärare. Detta skedde på förmiddagen den 8 april. Något senare avsatt vi en eftermiddag med mer diskussion på samma tema och en mer detaljerad genomgång av

Bilaga 1:3

degil. Yanlis yaptim. Ya da denedim, olmadı diyelim **I don't want to sleep with you because I dont love you. I don't want you playing with my hair, I don't want to drive your car, I don't want to do grocery shopping together. This is not right. I made a mistake. Or lets put it this way: I tried, I could not do it.**

[2017-11-29, 00:29:25] Umut: farkındaysan serhatla konustuktan sonra degistin. yaniliyor muyim

[2017-11-29, 00:29:49] Pinar: Serhatla hicbir sey yok. Konusmayacagiz onunla da artik.

[2017-11-29, 00:30:09] Pinar: Ayrica dusunursen degismedim

[2017-11-29, 00:30:21] Pinar: Bunu hep ortaya suruyordm ama sonra denemeye ya da yapmaya devam ediyordm

[2017-11-29, 00:30:28] Umut: canim

[2017-11-29, 00:30:38] Umut: aon bir teknik soru

[2017-11-29, 00:30:44] Pinar: Simdi ise sana sormuyorm. Kendim icin karar aliyorum.

[2017-11-29, 00:30:47] Umut: bunu apyrosla konustun mu

[2017-11-29, 00:31:26] Umut: (kiskanma geyigine baglama, hic oyle bir sey yok!)

[2017-11-29, 00:31:33] Umut: teknik soru

[2017-11-29, 00:31:45] Umut: bi de lutfen konusma ortasinda gotme

[2017-11-29, 00:32:38] Umut: Missed Voice Call

[2017-11-29, 00:33:08] Pinar: Pardon

[2017-11-29, 00:33:11] Pinar: Bade cise kalkti

[2017-11-29, 00:33:50] Pinar: Spyros iliskimizin boyutunu bilmedigini soyledi. O yuzden konusmadik.

[2017-11-29, 00:33:56] Umut: ok

[2017-11-29, 00:34:24] Umut: benim icin cok zor bir donem. buna ihtiyacim yoktu, ama yasayarak gorecegiz.

[2017-11-29, 00:34:37] Umut: canim asiri sikkin, gitmem lazim

[2017-11-29, 00:34:46] Umut: iyi geceler simdilik

[2017-11-29, 00:34:49] Pinar: Umut, su anda seni tanidigimdan beri en iyi donemdesin

[2017-11-29, 00:35:00] Pinar: Luca iyi ilk kez

[2017-11-29, 00:35:02] Umut: doesnt matter anyways

[2017-11-29, 00:35:08] Pinar: Ve bir yere gittigim yok

[2017-11-29, 00:35:14] Umut: benim durumuma endeksli degil kararlarin

[2017-11-29, 00:35:20] Umut: tamam canim aciklama yapma

[2017-11-29, 00:35:30] Pinar: Senin durumuna endeksli olmamakla beraber senin durumunu dusunmuyor degilim

[2017-11-29, 00:35:31] Umut: konusuruz.

[2017-11-29, 00:35:37] Umut: dusunme

[2017-11-29, 00:35:45] Umut: istemiyorum dusunmeni

[2017-11-29, 00:35:49] Pinar: Dusunerek karar verdim. **I thought about it and made a decision.**

[2017-11-29, 00:35:59] Umut: ciddiym, kizarak soylemiyorum

[2017-11-29, 00:36:01] Umut: neyse

[2017-11-29, 00:36:05] Pinar: Cunku kafamda cevrip cevrip karar isini sana biraktim

[2017-11-29, 00:36:16] Pinar: Oysa bosanma donemimden ogrenmis olmalıydım

[2017-11-29, 00:36:27] Pinar: Kendim icin ne yapmam gerektigini karsi tarafa sormam anlamsiz

[2017-11-29, 00:36:29] Umut: tamam canim anladim, tekrar etmene gerek yok. lutfen.

Bilaga 2:4

[2017-12-19, 21:09:43] Umut: It is sad to be "absent" (not physically but metaphorically, not even being mentioned) from such a celebration. We should have been able to separate the two. I've never done anything wrong professionally.. Anyway, congrats again

[2017-12-19, 22:02:11] Pinar: Si scholarship'i reddedip turkiyye donecegim **I will refuse this scholarship and go back to turkey**

[2017-12-19, 22:02:32] Umut: Ne??? **what???**

[2017-12-19, 22:02:51] Pinar: Salak salak mesajlar atmaya devam edersen siktirip gidicem **If you continue to send me these stupid messages I will get the fuck out of here**

[2017-12-19, 22:03:44] Umut: Tamam, sakin ol. Iyi geceler **Ok calm down, good night**

[2017-12-19, 23:06:55] Pinar: Sikerler bursu da supervision'u da **Screw the scholarship and supervision**

[2017-12-19, 23:07:30] Pinar: Istiyosan yaz ve bursu geri alin dr **Write to them if you want and tell them to take the scholarship offer back**

[2017-12-19, 23:07:32] Pinar: Yeter **Enough**

[2017-12-19, 23:07:40] Pinar: Istemiyorum **I don't want it**

[2017-12-19, 23:07:55] Pinar: Ben bunun icin gelmedim buraya **I did not come here for this**

[2017-12-20, 10:40:10] Pinar: Dunki olay bir kutlama degildi. Senin de davetli oldugun stefan'in vedasiydi

[2017-12-20, 10:41:50] Pinar: Benim icin toplanilmedi.Ama si ile ilgili nasil bir minnet mektubu yazmami istiyorsan yazip verirsen tum cmes takimina yollarim. Workshopta da tesekkur etmedigime bozulmustun, boylece hepsini affettiririm. Ne dersin? **The gathering yesterday was not for me. But tell me what kind of appreciation letter you want me to write, write it down yourself and give it to me and I'll send it to everybody at CMES. You were upset with me for not thanking you after the workshop, so I'll make it up all for you, what do you think?**

[2017-12-20, 12:08:29] Umut: Bilmiyordum, kutlama sanip uzuldum (Luca'nin gogsunde bir agri oldugu icin gergindim). Agresif kufurlu mesajlar yerine Stefan'in kutlamasi yazman yeterli olurdu. Neyse, onemli degil, kusura bakma. Acil durumlar disinda yazmayacagim. Belki zamanla ofken azalir, daha saglikli iletisim kurariz. Iyi gunler..

[2017-12-20, 12:21:06] Pinar: Stefan'in olayini biliyordun. Davetliydin. Hatirlatmak zorunda degildim. Sabah farkina vardim oyle sandiginin. Sana biraz iletisim kurma dedikten sonra bana hala imalarda bulunman sacmalik. Bence de acil durumlar ve luca related seyler haric yazma. Gogsundeki seyi merak ettm onemli bir seyse soyle.

[2017-12-20, 12:21:28] Pinar: Bue

[2017-12-20, 12:21:29] Pinar: Bye

[2017-12-20, 12:22:07] Umut: Ok, bye

[2017-12-20, 19:46:17] Pinar: O hikayenin devaminda ben varim ve sakin ama sakin benim kismimi oraya o sekilde koyma umut. Cok rica ediyorum. **In the rest of that story [in the blog] there's me Umut, don't put my part in the blog. I kindly ask you/**

[2017-12-20, 19:47:16] Umut: Tabii ki koymicam sakin ol **Of course I won't, don't worry**

[2017-12-20, 19:47:20] Pinar: Blogunu okumuyorum. Son postunu gorunce hissettim bana yolladigin seyi paylastigini. Anonim demekle anonim olmuyo bu yazilar. Lutfen ozenli ol benim kismima geldiginde

[2017-12-20, 19:47:36] Umut: Hicbir seyden korkma ve cekinme.

[2017-12-20, 19:49:12] Umut: Lutfen is ve Luca disinda beni unut bir sure. Hicbir seyden cekinmene gerek yok. Her sey "zaman icinde" yeni bir normale oturacak. Su an sadece kendimi iyilestirmekle mesgulum. Baskalariyla degil, seninle de degil

Bilaga 1:5

- [2017-11-29, 00:23:59] Umut: cunku bence bu cok mutlu bir iliski olma potansiyeli tasiyor **Because this [us] has a very big potential for a happy relationship**
- [2017-11-29, 00:24:10] Umut: ama bu sekilde degil. **But not like this**
- [2017-11-29, 00:24:22] Pinar: Senin de farkinda oldugunu biluyorm
- [2017-11-29, 00:24:27] Umut: keske benim degerimi anlaskan :)
- [2017-11-29, 00:24:30] Umut: keske
- [2017-11-29, 00:24:34] Pinar: Bu sekilde degil. Aynen dedigin gibi **Exactly, not like this**
- [2017-11-29, 00:24:40] Umut: yari saka yari ciddi
- [2017-11-29, 00:24:45] Pinar: Bu sekilde surekli bi tension var **There's constant tension this way**
- [2017-11-29, 00:25:03] Pinar: Ve yukseliyo tension ve bu huZursUzluk demek **and it means fidgetiness**
- [2017-11-29, 00:25:08] Umut: yalniz sunu bilmelisin
- [2017-11-29, 00:25:09] Pinar: :) degerini biliyorm
- [2017-11-29, 00:25:23] Pinar: Sana deger de veriyorm ve bu boyle devam etsin istiyorum. **I do value you and I want it to remain this way**
- [2017-11-29, 00:25:28] Umut: hayir canim. bazi seylerin degerini biliyorsun ama her sey in degil
- [2017-11-29, 00:25:35] Pinar: O yuzden birkac adim geri atmak iyidir **so it is better if we take a few steps back**
- [2017-11-29, 00:25:35] Umut: ve bu beni cok uzuyor
- [2017-11-29, 00:25:38] Umut: yapacak bi sey
- [2017-11-29, 00:25:41] Umut: yok
- [2017-11-29, 00:25:45] Umut: ama cok uzuluyorum
- [2017-11-29, 00:25:54] Pinar: Uzulme. Lutfen **please don't be upset**
- [2017-11-29, 00:26:10] Umut: ve uzgunum ama seni sadece arkadasim olarak gormemi bekleyemezsin **I am upset, and sorry but you cannot expect me to see you as "only friend"**
- [2017-11-29, 00:26:24] Pinar: Biraz kendine odaklan. Luca iyiyken tadini cikar. Isine yogunlas. Ben buradayim zaten **focus on yourself, enjoy it while Luca is feeling better. Focus on your work. I am here anyways**
- [2017-11-29, 00:26:28] Umut: korktugun seyler olmayacak
- [2017-11-29, 00:26:50] Umut: lutfen bana ne yapmam gerektigini soylemekten vazgec canim
- [2017-11-29, 00:27:06] Pinar: Istedigini yap. Ben buradayim zaten.
- [2017-11-29, 00:27:14] Umut: degilsin
- [2017-11-29, 00:27:15] Pinar: Olarak duzeltiyorm o halde
- [2017-11-29, 00:27:54] Pinar: Buradayim umut. Sadece surekli birbirimizde kalmaktan, ortak ev alisverisi yapmaktan, her gun beraber yemekten vazgeciyorum.
- [2017-11-29, 00:28:04] Pinar: Ve sevismekten de.
- [2017-11-29, 00:28:06] Umut: ben sizde kalmak istiyorum seni uyutmak istiyorum. yapma dersen zorlayacak halim yok. ama istedigim bu
- [2017-11-29, 00:28:58] Umut: sorgulayarak degil merak ederek sorucam istersen cevap verme
- [2017-11-29, 00:29:22] Pinar: Ben seni sevmiyoken senle sevismek istemiyorum. Sacimla oynamani da, arabani kullanmak da, erzak masrafini paylasmak da istemiyorum. Dogru

Bilaga 1:6

[2017-12-15, 17:32:29] Umut: nerdesin?

[2017-12-15, 17:33:16] Pinar: Simdi coktim

[2017-12-15, 17:33:48] Umut: taksi?

[2017-12-15, 17:33:56] Pinar: Araba

[2017-12-15, 17:34:09] Umut: daha arabayi birakmadin yani

[2017-12-15, 19:56:03] Umut: naber? hayat guzel mi? :)

[2017-12-15, 20:39:53] Umut: neden benden vebaliymisim

gibi kaciyorsun pinar? biliyorum

ikimiz de sarhosuz ama...

[2017-12-15, 20:54:51] Umut: biliyosun "seni yemem!" di mi? **You know I will not bite you, right?**

[2017-12-15, 20:55:11] Pinar: ??? ???

[2017-12-15, 20:55:17] Pinar: Viraz alkolluyim **I am a little drunk.**

[2017-12-15, 20:55:23] Pinar: Anneme mesakatmaya calisiyotim **I am trying to text my mother.**

[2017-12-15, 20:55:54] Umut: forget it. i am learning a lesson **forget it. i am learning a lesson**

[2017-12-15, 20:56:13] Umut: a good one to be honest **a good one to be honest**

[2017-12-15, 20:58:10] Umut: insan dostu olarak gordugu birinin yanina iki saniyeligine bile gelmez mi? nasilsin diye sormaz mi?

[2017-12-15, 20:58:20] Umut: sormazmis sanirimp

[2017-12-15, 20:59:24] Umut: sarhosum ozur dilerim **I am drunk I am sorry**

[2017-12-15, 21:01:39] Umut: beni uzen su. sevgilim olmak icin ekstra caba sarfetmedim.

hayatini kolaylastirmak istedim,

ve bunu kendim icin yaptim. **What upsets me is this, I wanted to make your life easier, I did this for myself. I didn't make extra effort to make you my girlfriend.**

[2017-12-15, 21:03:26] Umut: ama nedense sen benim varligimi, duygularimi hic umursamiyorsun. aramizda somut bir iliski olmadigini elbette biliyorum. ama butun gece benden vebali gibi kacmak? **But you don't care about my existence, my feelings. Of course I know there's no concrete relationship between you and me. But why run away from me all night as if I am sick?**

[2017-12-15, 21:04:07] Pinar: Sathosum **I am drunk**

[2017-12-15, 21:04:12] Umut: sence bencilligin de (ki kabul edilebilir bir sey) bir siniri yok mu

[2017-12-15, 21:04:16] Umut: ben de

[2017-12-15, 21:04:16] Pinar: Please Please

[2017-12-15, 21:05:12] Umut: do you whatever you like. you are a free woman. i am nobody **do you whatever you like. you are a free woman. i am nobody**

[2017-12-15, 21:05:17] Umut: **really**

[2017-12-15, 21:05:34] Umut: **i know this now**

[2017-12-15, 21:05:57] Umut: **i am fucking noboty**

[2017-12-15, 21:08:14] Umut: seni asla asla kisitlamicam. hakkim olmadigim icin degil, boyle olmasi gerektigine

inandigim icin

[2017-12-15, 21:09:21] Umut: (zaten kisitlama hakkim olmadigini gecelim)

Bilaga 7

New message

EU *Ethics approved* Dear Pinar, Thank you very much for your message....

16 Apr

Coordinator (OZKIRIMLI, Umut)

21 Mar

Query about FIRE - Confidential

New reply

Dear Elena Could you possibly give me a phone number I could call you or Marius regarding an issue that concerns the recent Marie Curie Fellowship ~~under my supervision~~, under my supervision, received? The issue is personal and confidential, so I would prefer not to discuss this over this public portal. Best, Umut Ozkirimli

EU

21 Mar

Dear Umut Thank you very much for your message. Please find below my phone number in the office and my e-mail adress. Phone n°: + 32 229-93009 E-mail: Marius.SUCIU@ec.europa.eu Let's try to have a call on Friday morning at 10:00 or on afternoon at 15:00. Tomorrow I will be all day in meetings. Have a nice evening, Marius

nozkirim

21 Mar

Dear Marius Thanks for the prompt reply. I will call you on Friday morning at 10:00. Have a good night. Best, Umut

nozkirim

22 Mar

Dear Marius The issue I was going to talk to you about (regarding my 5 year old son's medical condition - he has been fighting with a malign and very aggressive form of childhood cancer, neuroblastoma, and right now his condition is critical) has been sidelined by another, quite different and serious, issue. ~~so I won't be able to call or get in touch with you until this issue is resolved.~~ ~~Just wanted to inform you.~~ Best, Umut

EU

23 Mar

Dear Umut, I'm very, very sorry to hear that your son is ill. I hope from all my heart that the doctors will find a way to care and save him as soon as possible. I wish you all the best and a very fast recovery for your son. Don't worry about the project. We can discuss on this when your son will be well. Kind regards, Marius